

## **RAPPORT D'ACTIVITÉ 2019**

Rue de la Synagogue 41 1204 Genève T+41 22 320 59 94 info@mgem.ch

> La médiation vise au rétablissement du dialogue et à la restauration du lien social. Dans ce sens, elle entend jeter des ponts entre les personnes qui ne se reconnaissent pas mutuellement dans leur individualité propre.

> Quand les rapports avec autrui sont biaisés, la communication ne passe plus et notre propre estime en est perturbée ; chaque mot, chaque geste à notre encontre est alors interprété comme une forme d'agression ou de jugement de valeur.

C'est pourquoi, de manière générale, la médiation veut avant toute chose rétablir une communication authentique et constructive entre les personnes en conflits. Ainsi, la maison genevoise des médiations veut, par son existence propre, par le soin porté à son cadre accueillant et sécurisant, par le souci constant de la professionnalisation de ses médiatrices et médiateurs à l'appui de formations continues (gouvernance participative en 2019), de supervisions (4 en 2019) et d'intervisions réflexives (3 en 2019), permettre aux personnes en crise relationnelle de se réapproprier leur capacité d'agir, dans le but de chercher ensemble des solutions constructives et satisfaisantes pour chacune et chacun.

L'année 2019 a vu nos activités diminuer d'environ 15 % (295 séances en 2018 / 245 en 2019). Cette légère baisse s'explique notamment par la visibilité importante de notre association en 2018, suite aux différentes activités liées à nos 20 ans en 2017.

Ce bilan ne nous fait pas renoncer pour autant à la perspective de renforcer notre équipe de médiateurs et de médiatrices. C'est pourquoi, une nouvelle collaboratrice nous a rejoints en septembre 2019 pour une période d'essai de 6 mois.

En 2019, nous avons organisé trois modules de sensibilisation qui ont réuni 18 personnes. Ces sensibilisations sont non seulement utiles pour la promotion de la médiation, mais elles sont également reconnues comme un prérequis à toute formation généraliste par les différents instituts de formation à la médiation.

L'année 2019 nous a également permis d'engager deux nouvelles conventions de partenariat en tant qu'organe externe de gestion des conflits, notamment avec l'équipe du Théâtre du Grütli. Cette dernière nous demandant de pouvoir fonctionner également en tant que personnes de confiance, l'équipe de la mgem a décidé de se former afin de pouvoir élargir ses prestations en ce sens.

Les perspectives pour l'année prochaine sont ainsi ciblées sur la formation continue et sur le renforcement de notre équipe pour continuer à assurer des prestations en co-médiation de qualité et pour garantir un équilibre de la mixité de genres dans notre équipe de médiatrices et de médiateurs.

Nous souhaitons ici remercier tout particulièrement le Département de la Cohésion Sociale (DCS) et son Conseiller d'Etat, Monsieur Thierry Apothéloz, pour sa confiance renouvelée.

Pour conclure, un grand merci à toute l'équipe des médiatrices et médiateurs de la mgem, non seulement pour leur motivation et leur engagement, mais surtout pour leur professionnalisme. Ces remerciements sont évidemment aussi dévolus à notre secrétaire-coordinatrice, Madame Coralie Blandenier, tant pour sa rigueur en ce qui concerne le travail administratif que pour sa qualité d'écoute auprès des personnes qui s'adressent à notre association par téléphone. Enfin, nous devons également remercier notre trésorière, Madame Francine Duparc, pour son inépuisable disponibilité et pour ses indispensables compétences comptables.

Continuons à être proactifs et à œuvrer au quotidien pour la promotion de la médiation en général et de la maison genevoise des médiations en particulier.

## Comptes 2019

Les comptes de l'année 2019 sont disponibles sur notre site www.mgem.ch.

## **Statistiques 2019**

CHAMPS	AMPS SITUATIONS					SEANCES
	Total des demandes traitées en 2019	Médiations commencées avant 2019	Nouv	velles dema	ndes	Total des séances effectuées en 2019
	Méd° commencées avant 2019 + nouvelles demandes	0.0 2025	Total des nouvelles demandes	Médiations traitées	Médiations annulées (0 séance)	
Famille	62	16	46	40	6	195
Travail *	17	1	16	12	4	33
Social/Voisinage	6	-	6	2	4	5
Pénale mineurs *	6	1	5	3	2	12
	91	18	73	57	16	245

<sup>\*</sup>Mandats externes: Trois de nos médiateurs(trices) sont personnellement mandatés(es) pour pratiquer des médiations qui se déroulent à la maison genevoise des médiations, toutefois selon les règles définies par les mandataires:

<u>Médiation de travail</u>: Les mandats externes concernent les médiations déléguées à deux de nos médiateurs par l'Unité psychologie du travail de la Direction des Ressources Humaines de la Ville de Genève et par une entreprise privée du canton (SIG).

<u>Médiation pénale mineurs</u> : Ces médiations sont déléguées par le Tribunal des Mineurs à deux de nos médiateurs qui ont été assermentés pour ce faire.

## Proportion par domaine de médiation 2019 (situations)



## Proportion par domaine de médiation 2019 (séances)



## L'équipe des médiatrices et médiateurs

Mesdames Nathalie Favre et Maria Fuchs-Castro

Messieurs Bruno Munari, Jean-Louis Nicou et Philippe Schneider

En 2019, l'équipe est supervisée par Monsieur Jean-Dominique Michel et Madame Pascale Rudaz Ott

#### **Composition du Bureau**

Les médiatrices et médiateurs

Monsieur Bruno Munari (Président) / Monsieur Philippe Schneider (Vice-président)

#### L'équipe administrative

Mesdames Francine Duparc et Coralie Blandenier

## ASSOCIATION DE LA MAISON GENEVOISE DES MEDIATIONS

## **GENEVE**

## **RAPPORT**

**DE L'ORGANE DE REVISION** 

**SUR LES COMPTES 2019** 

## Fiduciaire Raisin-Dadre Sarl

N° d'agrément ASR : 501315

# RAPPORT DE L'ORGANE DE REVISION SUR LE CONTROLE RESTREINT A L'ASSEMBLEE GENERALE DE <u>L'ASSOCIATION</u> <u>DE LA MAISON GENEVOISE DES MEDIATIONS</u> <u>Genève</u>

En notre qualité d'organe de révision, nous avons contrôlé les comptes annuels (bilan, compte de profits et pertes et annexe) de l'association de la Maison Genevoise des Médiations, Genève pour l'exercice arrêté au 31.12.2019.

La responsabilité de l'établissement des comptes annuels incombe au comité, alors que notre mission consiste à contrôler ces comptes. Nous attestons que nous remplissons les exigences légales d'agrément et d'indépendance.

Notre contrôle a été effectué selon la Norme suisse relative au contrôle restreint. Cette norme requiert de planifier et de réaliser le contrôle de manière telle que des anomalies significatives dans les comptes annuels puissent être constatées. Un contrôle restreint englobe principalement des auditions, des opérations de contrôle analytiques ainsi que des vérifications détaillées appropriées des documents disponibles dans l'entreprise contrôlée. En revanche, des vérifications des flux d'exploitation et du système de contrôle interne ainsi que des auditions et d'autres opérations de contrôle destinées à détecter des fraudes ne font pas partie de ce contrôle.

Lors de notre contrôle, nous n'avons pas rencontré d'élément nous permettant de conclure que les comptes annuels ainsi que la proposition concernant l'emploi du résultat ne sont pas conformes à la loi et aux statuts.

Genève, le 9 juin 2020

Le réviseur

Xavier Raisin-Dadre Réviseur agréé

Annexes: - comptes annuels au 31.12.2019

## MAISON GENEVOISE DES MEDIATIONS 41. rue de la Synagogue 1204 GENEVE

## **BILAN COMPARATIF AU 31 DECEMBRE**

	2019	2018
	CHF	CHF
ACTIF		
Caisse	81.00	153.65
Compte de Chèques postaux	18'471.59	21'837.89
Banque Cantonale : garantie loyer Synagogue	4'592.45	4'592.00
Liquidités	23'145.04	26'583.54
Débiteurs	690.00	5'855.00
Produits à recevoir	3'654.35	2'400.00
Charges payées d'avance	1'622.00	1'622.00
Réalisables à court termes	5'966.35	9'877.00
Matériel et Mobilier	26'897.90	26'897.90
moins : amortissements 25%	(25'457.90)	(24'417.90)
Machines et matériels de bureau	23'461.95	23'461.95
moins : amortissements 20%	(22'581.95)	(22'261.95)
Site informatique	11'700.00	10'300.00
moins : amortissement 15%	(5'150.00)	(2'575.00)
Immobilisations	8'870.00	11'405.00
TOTAL DE L'ACTIF	37'981.39	47'865.54
PASSIF		
Subvention non dépensée à restituer	(26'933.41)	(21'061.25)
Créanciers	10'581.15	10'527.05
Charges à payer	7'200.85	8'750.30
Capitaux étrangers à court terme	(9'151.41)	(1'783.90)
Fonds propres	49'649.44	58'675.70
Part de subvention non dépensée	0.00	0.00
Perte de l'exercice	(2'516.64)	(9'026.26)
Total Fonds propres	47'132.80	49'649.44
TOTAL DU PASSIF	37'981.39	47'865.54

## MAISON GENEVOISE DES MEDIATIONS 41, rue de la Synagogue 1204 GENEVE

## COMPTES DE PERTES ET PROFITS COMPARATIF AU 31 DECEMBRE

	BUDGET 2019	2019	2018
PRODUITS		CHF	CHF
Entretiens de médiation	55'000.00	50'022.00	56'372.50
Formations, sensibilisations internes	6'500.00	4'600.00	5'250.00
Présentations		650.00	0.00
	61'500.00	55'272.00	61'622.50
Intérêts actifs		0.45	0.45
Cotisations membres	1'200.00	980.00	1'170.00
Indemnités assurances		0.00	0.00
Revenus divers		735.30	0.00
	1'200.00	1'715.75	1'170.45
Département de la solidarité et de l'emploi	123'459.00	123'459.00	123'459.00
Dons	1'000.00	1'200.00	1'300.00
	124'459.00	124'659.00	124'759.00
TOTAL DES PRODUITS	187'159.00	181'646.75	187'551.95
CHARGES			
Honoraires médiateurs indépendants	50'000.00	46'307.52	52'139.00
Honoraires Sensibilisation et Ateliers	7'500.00	4'008.33	2'950.00
Honoraires heures administratives	12'000.00	13'275.00	19'475.00
The traction of the traction o	69'500.00	63'590.85	74'564.00
Salaires médiateurs	15'000.00	15'556.05	20'187.90
Salaires sensibilisation atelier	2'000.00	1'585.00	1'430.00
Salaires jetons comité, adm.	3'000.00	3'075.00	6'600.00
Salaires bureau	40'000.00	39'546.00	39'546.00
	60'000.00	59'762.05	67'763.90
Frais de formation		200.00	2'820.20
Frais divers du personnel	4'000.00	551.55	2'865.60
Charges sociales	10'000.00	9'309.90	12'827.35
	14'000.00	10'061.45	18'513.15
Frais généraux : selon détail	49'550.00	52'686.20	52'845.66
Amortissements	2'250.00	3'935.00	3'952.75
TOTAL DES CHARGES	195'300.00	190'035.55	217'639.46
Résultat de l'exercice	(8'141.00)	(8'388.80)	(30'087.51)
	187'159.00	181'646.75	187'551.95
Répartition du bénéfice :			
Part restituable à l'Etat 70%		5'872.16	(21'061.25)
Perte / Bénéfice reporté viré a Capital 30%		2'516.64	(9'026.26)

## MAISON GENEVOISE DES MEDIATIONS 41, rue de la Synagogue 1204 GENEVE

## DETAIL DES FRAIS GENERAUX COMPARATIF AU 31 DECEMBRE

	Budget 2019	2019	2018
		CHF	CHF
Loyer et charges	20'000.00	19'288.40	19'159.30
Electricité	800.00	717.10	575.85
Entretien, nettoyage	4'300.00	4'370.20	4'274.70
Assurances des locaux / Assurance RC	800.00	707.90	707.90
Fournitures de bureau	1'000.00	1'110.40	1'593.85
Frais informatique	1'000.00	617.90	1'286.35
Cafétéria	1'000.00	502.30	745.75
Frais d'envois	300.00	0.00	297.00
Téléphones, fax	2'000.00	1'843.35	2'201.20
Photocopieuse	2'000.00	2'137.50	2'388.30
Honoraires	8'500.00	8'310.15	8'344.75
Honoraires Service social	0.00	1'500.00	0.00
Honoraires supervisions	2'000.00	2'488.60	1'705.00
Frais de CCP et banque	200.00	284.55	174.74
Commissions cartes crédit	300.00	287.90	322.57
Frais appareil cartes de crédit	500.00	398.50	398.50
Documentation	50.00	0.00	35.30
Cotisations associations professionnelles	1'500.00	1'803.50	1'842.00
Achat petits matériel	500.00	28.75	136.60
Publicité, imprimés	0.00	4'919.55	5'023.50
Frais site internet	1'000.00	200.00	0.00
Impôts	300.00	59.65	277.50
Fonds rendez-vous manqués et aide	1'500.00	1'110.00	1'355.00
Frais divers	0.00	0.00	0.00
TOTAL DES FRAIS GENERAUX	49'550.00	52'686.20	52'845.66

Annexe aux comptes and Eléments généraux :  La Maison genevoise des mé par la médiation en tant que un lieu de pratique, d'échang	idiations a perocessus ges et de re Prési	pour buts de	et de recherche	e de solutions aux		
Eléments généraux : L- Buts La Maison genevoise des mé par la médiation en tant que un lieu de pratique, d'échang	idiations a perocessus ges et de re Prési	pour buts de de gestion de deflexions sui	et de recherche	e de solutions aux		
Eléments généraux : L- Buts La Maison genevoise des mé par la médiation en tant que un lieu de pratique, d'échang	idiations a perocessus ges et de re Prési	pour buts de de gestion de deflexions sui	et de recherche	e de solutions aux		
L- Buts  La Maison genevoise des mé par la médiation en tant que un lieu de pratique, d'échang	processus ges et de re Prési	de gestion e eflexions su	et de recherche	e de solutions aux		
La Maison genevoise des mé par la médiation en tant que un lieu de pratique, d'échang	processus ges et de re Prési	de gestion e eflexions su	et de recherche	e de solutions aux		
par la médiation en tant que un lieu de pratique, d'échang	processus ges et de re Prési	de gestion e eflexions su	et de recherche	e de solutions aux		
		ident				
2- Composition du Comité : Munari Bruno Schneider Philippe Favre Nathalie Fuchs Castro Maria Nicou Jean-Louis	Mem Memb Memb	bre				
<ul> <li>Les comptes:         <ul> <li>Les comptes sont tenus conf directives financières et du r.</li> </ul> </li> <li>Nom de l'organe de contrô La Fiduciaire Raisin-Dadre S située au 11 rue de Cornavir.</li> </ul>	manuel d'ut <b>le</b> àrl (No d'ag	tilisation du grément AS	plan comptable GR 501315) rep	e du Canton de G résentée par M. X	enève.	
Amortissement des immobilis natériel informatique).					ement,	
Calcul des amortissements sur la elon les principes suivants :	ı valeur rés	siduelle à la	charge de l'ex	ercice		
** 100%: petit mobilier de burd ** 20%: mobilier et matériel ** 40%: machines et matérie ** 25%: site internet			'à CHF 1'000	-		
				Т		
Solde		equisitions 2019	Ventes 2019	Amortissements	Soldes au	
01.01	19			2019	31 12 19	
obilier et matériel	26'897.90	0.00	0.00	-25'457.90	1'440.00	
stallations, aménagement lachines/ matériel informat.	23'461.95	0.00	0.00	-22'581.95	880.00	

Machines/ materiel	informat.
Site Internet	
Tetern	

Acquisitions 2019	Ventes 2019	Amortissements	Soldes au
		2019	31 12 19
0.00	0.00	-25'457.90	1'440.00
0.00	0.00	-22'581.95	880.00
1'400.00	0.00	-5'150.00	6'550.00
1'400.00	0.00	-53'189.85	8'870.00
	0.00 0.00 1'400.00	0.00 0.00 0.00 0.00 1400.00 0.00	2019 0.00 0.00 -25'457.90 0.00 0.00 -22'581.95 1400.00 0.00 -5'150.00

8'870.00

Indomnitée	warefac ains	mambras	de Comité	pour leur gestion	
mudeminites	versees aux	membres	au Comite	Dour leur destion	

0.00

Prévoyance professionnelle (LPP)	
** Le personnel de la Maison genevoise des Médiations est assuré à un plan de prévoyance professionnelle auprès de Axa Winterthur Columna.	0.00

	0.00
T	
26.00	1'622.00
T	
50.00	
	3'654.35
38	58.00

** Total Charges d'administration		22'586.55
Détails relatifs aux charges d'administration  ** Frais de bureau, photocopies, entretien machines et divers  ** Télécommunications  ** Frais d'envois  ** Honoraires  ** Cotisation  ** Impôts et taxes  ** Frais de CCP et banque  ** Documentation  ** Frais de publicité	3'865.80 1'843.35 0.00 8'310.15 3'303.50 59.65 284.55 0.00 4'919.55	22'586.55
** Total Charges de locaux		25'585.90
** Location bureau + charges  ** Assurance des locaux  ** Cafétéria  ** SIG, électricité, gaz  ** Entretien des locaux, réparations	19'288.40 707.90 502.30 717.10 4'370.20	19'288.40 6'297.50
l'association loue ses locaux . Toutes les charges liées à cette location sont comptabilisées dans le poste loyer et charges des locaux.		
Détails relatifs aux charges de locaux		

Détails relatifs aux charges d'activités.  ** Honoraires supervisions & Etude en Communication  ** Frais cartes de crédit  ** Frais site Internet  ** Fonds rendez-vous manqués et aide  ** Achat petit matériel	2'488.60 686.40 200.00 1'110.00 28.75	4'513.75
** Total Charges activités		4'513.75
Total des frais généraux		52'686.20

Détail des charges à	a payer au 31 déc	embre 2019					
** Prov. SIG / relevé  ** Prov.Fid. Raisin d'/  ** Provision Swisscom  ** Provision Teamway  ** Prov. OCAS / 4èm  ** Prov. CAPAS / coti  ** Prov. Papeterie Wo	Adre / révision 2019 n / décembre 19 v / formation contin ne trimestre 2019 sation 2019					75.50 1'900.00 158.50 1'938.60 2'289.10 550.00 289.15	7'200.85
Détail des créancier	s au 31 décembre	2019					
** Soldes salaires et :	13ème mois 2019				L	10'581.15	10'581.15
	ion non dépensée					10'581.15	10'581.15
	ion non dépensée Saldeau	Attributions	Attributions	Attributions	Soldes au	10'581.15	10'581.15
	ion non dépensée		Attributions 31 12 19	Attributions	Soldes au 31.12.19	10'581.15	10'581.15
** Soldes salaires et :  Détail de la subvent	ion non dépensée Saldeau	Attributions		Attributions		10'581.15	10'581.15